

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः  
श्रीमते निगमान्तमहादेशिकाय नमः

पेरियाळ्वार् अरुळिच्चैय्द पेरियाळ्वार् तिरुमोळि

५.३ – दुक्कच्चुळलैयै

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः  
श्रीमते निगमान्तमहादेशिकाय नमः

## ५.३ - दुक्कच्चुळलैयै

‡ दुक्क च्चुळलैयै च्चूळन्दु किडन्द\*  
वलैयै अर प्परित्तु\*  
पुक्किनिल् पुक्कुन्नै क्कण्डु कौण्डेन्\*  
इनि प्पोग विडुवदुण्डे\*  
मक्कळ् अरुवरै क्कल्लिडै मोद\*  
इळन्दवळ् तन् वयिट्रिल्\*  
शिकेन वन्दु पिरन्दु निन्नाय् !\*  
तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.1 ॥

वळैत्तु वैत्तेन् इनि प्पोगलौट्टेन्\*  
उन्दन् इन्दिर आलङ्गळाल्\*  
ओळित्तिडिल् निन् तिरुवाणै कण्डाय्\*  
नी औरुवर्कुम् मैय्यन् अल्लै\*  
अळित्तैङ्गुम् नाडुम् नगरमुम्\*  
तम्मुडै तीविनै तीर्क्कलुट्टु\*  
तैळित्तु वलञ्जैय्युम् तीर्त्तम् उडै\*  
तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.2 ॥

‡ उनक्कु प्पणिशैय्दिरुक्कुम् तवम् उडैयेन्\*  
इनि प्पोय् औरुवन्  
तनक्कु प्पणिन्दु\* कडैत्तलै निन्कै\*  
निन् शायै अळिवु कण्डाय्\*

पुनत्तिनै किळ्ळि प्पुदुववि काट्टि\*  
 उन् पौन्नडि वाळ्ग ऐन्नु\*  
 इन क्कुरवर् पुदियदुण्णुम्\*  
 ऐळिल् मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.3 ॥

कादम् पलवुम् तिरिन्दुळन्नेक्कु\*  
 अङ्गोर् निळल् इल्लै नीरुम् इल्लै\* उन्  
 पाद निळल् अल्लाल् मद्रोर् उयिर्पिडम्\*  
 नान् ऐङ्गुम् काण्णिन्निलेन्\*  
 तूदु शेन्नाय् ! कुरु पाण्डवर्काय्\*  
 अङ्गोर् पौय्युट्टम् पेशि च्चेन्नु\*  
 पेदम् शेय्येङ्गुम् पिणम् पडुत्ताय् !\*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.4 ॥

कालुम् ऐळा कण्ण नीरुम् निल्ला\*  
 उडल् शोन्दु नडुङ्गि\* कुरल्  
 मेलुम् ऐळा मयिर् क्कूच्चुम् अरा\*  
 ऐन् तोळाळुम् वीळ्वोळिया\*  
 माल् उगळा निन्कुम् ऐन् मनने !\*  
 उन्नै वाळ त्तलै प्पेय्दिट्टेन्\*  
 शेल् उगळा निन्कुम् नीळ्ळुनै शूळ्\*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.5 ॥

ऐरुत्तु क्कोडि उडैयानुम्\*  
 पिरमनुम् इन्दिरनुम्\* मट्टुम्  
 औरुत्तरुम् इ प्पिरवि ऐन्नुम् नोय्क्कु\*  
 मरुन्दरिवारुम् इल्लै\*

मरुत्तुवनाय् निन्ऱ मा मणिवण्णा ! \*  
 मरु पिरवि तविर  
 त्तिरुत्ति \* उन् कोयिल् कडै प्पुग प्पेय् \*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.6 ॥

अक्करै ऐन्नुम् अनत्त क्कडलुळ् अळुन्दि \*  
 उन् पेर् अरुळाल् \*  
 इक्करै एरि इळै त्तिरुन्देनै \*  
 अञ्जेल् ऐन्नु कै कवियाय् \*  
 शक्करमुम् तडक्कैगळुम् \*  
 कण्गळुम् पीदग आडैयोडुम् \*  
 शैक्कर् निरत्तु च्चिवप्पुडैयाय् ! \*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.7 ॥

ऐत्तनै कालमुम् ऐत्तनै ऊळियुम् \*  
 इन्ऱौडु नाळै ऐन्ऱे \*  
 इत्तनै कालमुम् पोय् क्किरि प्पट्टेन् \*  
 इनि उन्नै प्पोगळोट्टेन् \*  
 मैत्तुनन् मार्गळै वाळवित्तु \*  
 माद्रलर् नूट्टुवरै क्कैडुत्ताय् ! \*  
 शित्तम् निन् पालदरिदि अन्ऱे \*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.8 ॥

अन्नु वयिट्रिल् किडन्दिरुन्दे \*  
 अडिमै शैय्यल् उद्रिरुप्पन् \*  
 इन्नु वन्दिङ्गुन्नै क्कण्डु कौण्डेन् \*  
 इनि प्पोग विडुवदुण्डे \*  
 शैन्ऱङ्गु वाणनै आयिरन्दोळुम् \*

तिरु च्चक्करम् अदनाल्\*  
 तैन्नि त्तिशै तिशै वीळ् च्चैद्राय् !\*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै ऐन्दाय् ! ॥ 5.3.9 ॥

‡ शैन्नुलगम् कुडैन्दाडुम् शुनै\*  
 तिरु मालिरुञ्जोलै तन्नुळ्  
 निन्ऱ पिरान्\* अडिमेल् अडिमै त्तिरम्\*  
 नेर् पड विण्णप्पञ्जैय्\*  
 पौन् तिगळ् माडम् पौलिन्दु तोन्नुम्\*  
 पुदुवै क्कोन् विट्टुशित्तन्\*  
 ओन्ऱिनोडोन्बदुम् पाड वल्लार्\*  
 उलगम् अळन्दान् तमरे ॥ 5.3.10 ॥

अडिवरवु — तुक्कच्चुळलैयै वळैत्तु उनक्कु कादम् कालुम् ऐरुत्तु अक्करै ऐत्तनै अन्ऱु शेन्ऱु  
 शेन्नि

दुक्कच्चुळलैयै मुट्टिट्टु  
 पेरियाळ्वार् तिरुवडिगळे शरणम्